



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 10.10.2011

Revisione: 10.10.2011

### 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** KEIM Purkristalat-Farbpulver
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**  
Pigmento in polvere per il sistema a due componenti ai silicati
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
KEIMFARBEN GmbH & Co.  
Keimstraße 16  
  
D-86420 DIEDORF  
Telefon: +49(0)821/4802-0  
Telefax: +49(0)821/4802-210
- KEIMFARBEN  
Colori minerali srl a socio unico  
Sciaves, Förche 10  
I-39040 Naz – Sciaves (BZ)  
Telefon: +39(0)472 410158  
Telefax: +39(0)472 412570
- **Informazioni fornite da:**  
Sig. Ianes telefono: + 39(0)472 410158  
[silvio.ianes@keim.it](mailto:silvio.ianes@keim.it)
- **Numero telefonico di emergenza:**  
GBK Gefahrgut Büro GmbH  
Emergency number: +49(0)6132/84463

### 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**  
R52/53: Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- **Sistema di classificazione:**  
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.
- **Elementi dell'etichetta**
- **Classificazione secondo le direttive CEE:**  
Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CE/norme sulle sostanze pericolose.
- **Natura dei rischi specifici (frasi R):**  
52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- **Consigli di prudenza (frasi S):**  
2 Conservare fuori della portata dei bambini.  
29 Non gettare i residui nelle fognature.  
61 Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/ schede informative in materia di sicurezza.
- **Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

IT

(continua a pagina 2)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 10.10.2011

Revisione: 10.10.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Purkristalat-Farbpulver**

(Segue da pagina 1)

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche: Miscela**

- **Descrizione:**

Pigmento in polvere a base di riempitivi silicei e calcarei, biossido di titanio e pigmenti inorganici.

- **Sostanze pericolose:**

CAS: 1317-65-3 EINECS: 215-279-6	pietra calcarea sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	25-50%
CAS: 7727-43-7 EINECS: 231-784-4	solfo di bario, naturale sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	10-25%
CAS: 13463-67-7 EINECS: 236-675-5	diossido di titanio sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	2,5-10%
CAS: 1314-13-2 EINECS: 215-222-5	ossido di zinco N R50/53 Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	≤ 2,5%

- **Ulteriori indicazioni:**

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### 4 Misure di primo soccorso

- **Descrizione delle misure di primo soccorso**

- **Indicazioni generali:** Consigliamo di presentare questa scheda di sicurezza al medico.

- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

- **Contatto con la pelle:**

Sciacquare immediatamente con acqua e sapone e risciacquare adeguatamente.

In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

- **Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

- **Ingestione:**

Sciacquare abbondantemente la bocca e la gola.

Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

- **Indicazioni per il medico:**

- **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

- **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

### 5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione**

- **Mezzi di estinzione idonei:**

Il prodotto stesso non è infiammabile, ma prendere le misure antincendio adeguate per le vicinanze.

- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua

(continua a pagina 3)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 10.10.2011

Revisione: 10.10.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Purkristalat-Farbpulver**

(Segue da pagina 2)

- **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto sviluppa fumi tossici.  
In caso di incendio si possono liberare:  
Ossidi di carbonio (COx)  
Acido fluoridrico (HF)  
Anidride solforosa (SO<sub>2</sub>)  
Vapore di ossido di Bario
- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Equipaggiamento con autorespiratore.
- **Altre indicazioni**  
In caso d'incendio, non inalare il fumo, i gas e i vapori.  
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Garantire una ventilazione sufficiente.  
Evitare la formazione di polvere.  
In caso di vapori/polvere/aerosol adottare protezioni respiratorie.  
Osservare le normative vigenti di protezione (vedi punto 7 e 8).  
Non inalare la polvere.
- **Precauzioni ambientali:**  
Evitare che il liquido penetri nel terreno, nelle acque superficiali e nelle canalizzazioni.  
Rispettare le vigenti normative locali.
- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere con mezzi meccanici.  
Evitare la formazione di polvere.  
Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.  
Pulire accuratamente le superfici sporcate.
- **Riferimento ad altre sezioni** Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.  
Evitare la formazione di polvere.  
Non inalare la polvere.  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.  
Equipaggiamento per la protezione personale vedi punto 8. Rispettare le vigenti norme di protezione e di sicurezza.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**  
Conservare solo in imballaggi originali.  
Contenitore per materiale idoneo:  
Carta  
Polietilene
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.

(continua a pagina 4)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 10.10.2011

Revisione: 10.10.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Purkristalat-Farbpulver**

(Segue da pagina 3)

- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.  
Minimizzare la formazione di polvere e scorie.  
Conservare in luogo fresco e asciutto in imballaggi ben chiusi.  
Proteggere dal gelo.  
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
- **Classe di stoccaggio:** 13
- **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

### 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedi punto 7.
- **Parametri di controllo**

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

#### 1317-65-3 pietra calcarea

TWA	10 mg/m <sup>3</sup>
	(e)

#### 7727-43-7 solfato di bario, naturale

TWA	10 mg/m <sup>3</sup>
-----	----------------------

#### 13463-67-7 diossido di titanio

TWA	10 mg/m <sup>3</sup>
	A4

#### 1314-13-2 ossido di zinco

TWA	Valore a breve termine: 10 mg/m <sup>3</sup>
	Valore a lungo termine: 2 mg/m <sup>3</sup>
	(j)

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.  
Non inalare polvere/fumo/nebbia.
- **Maschera protettiva:**  
In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.  
Filtro: P
- **Guanti protettivi:** Guanti protettivi per la protezione delle mani.
- **Materiale dei guanti**  
è idoneo p. es.:  
Guanti di cotone trattati con nitrile  
Guanti in PVC o PE  
Spessore del materiale consigliato:  $\geq 0,5$  mm  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

(continua a pagina 5)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 10.10.2011

Revisione: 10.10.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Purkristalat-Farbpulver**

(Segue da pagina 4)

- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
Valore per la permeazione: Level  $\geq$  6 (480 min)  
I tempi di passaggio determinati in conformità alla norma EN 374-3 non vengono rilevati in pratica. Per questa ragione viene consigliato un tempo di indossamento massimo pari al 50% del tempo di passaggio.
- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi per la protezione degli occhi.
- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva per la protezione del corpo.

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

#### · Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### · Indicazioni generali

#### · Aspetto:

Forma:	Solido
Colore:	Vario a seconda della colorazione
· Odore:	Inodore

· valori di pH: non definito

#### · Cambiamento di stato

Temperatura di fusione/ambito di fusione: > 1300°C

Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione: Non applicabile

· Punto di infiammabilità: Non applicabile.

· Autoaccensione: Prodotto non autoinfiammabile.

· Pericolo di esplosione: Prodotto non esplosivo.

#### · Limiti di infiammabilità:

Proprietà comburenti Non applicabile.

· Tensione di vapore: Non applicabile

· Densità a 20°C: 0,6-0,8\* g/cm<sup>3</sup>

filettato densità

· Densità del vapore Non applicabile.

· Velocità di evaporazione Non applicabile.

· Solubilità in/Miscibilità con acqua:

Insolubile.

· Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/ acqua):

Non applicabile.

#### · Viscosità:

Dinamica: non definito

#### · Altre informazioni

\* I valori si riferiscono al prodotto fresco e possono variare col tempo.

IT

(continua a pagina 6)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 10.10.2011

Revisione: 10.10.2011

Denominazione commerciale: KEIM Purkristalat-Farbpulver

(Segue da pagina 5)

### 10 Stabilità e reattività

- **Reattività**
- **Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Materiali incompatibili:** Acidi
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:**  
Nel caso di incendio può essere liberato:  
Ossidi di carbonio (COx)  
Acido fluoridrico  
Ossidi di zolfo (SOx)  
Vapore di ossido di bario  
Prodotto di decomposizione innocuo se conservato e manipolato correttamente.

### 11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
  - **Tossicità acuta:**
- |   |      |                    |
|---|------|--------------------|
| · <b>Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:</b> |      |                    |
| <b>1314-13-2 ossido di zinco</b>                          |      |                    |
| Orale   | LD50 | > 5000 mg/kg (rat) |
- **Irritabilità primaria:**
  - **sulla pelle:** Il prolungato e ripetuto contatto con la pelle può provocare irritazioni.
  - **sugli occhi:**  
La polvere del prodotto può provocare un temporaneo irritamento meccanico degli occhi.
  - **nell'inalare:**  
Il superamento del "valore limite generale della polvere" può - paragonabile con polveri inerti - provocare un sovraccarico delle vie respiratorie.
  - **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.
  - **Ulteriori dati (relativi alla tossicità sperimentale):**  
Non sussistono delle analisi sperimentali.
  - **Ulteriori dati tossicologici:**  
Sulla base delle nostre esperienze e delle informazioni disponibili il prodotto non è dannoso per la salute se manipolato correttamente e utilizzato secondo le norme.

### 12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:**  
Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.  
Dannoso per gli organismi acquatici.
- **Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
- **Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 7)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 10.10.2011

Revisione: 10.10.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Purkristalat-Farbpulver**

(Segue da pagina 6)

- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Indicazione AOX:**  
In base alle sostanze contenute, le quali non contengono composti alogeni organici, questo prodotto non inquina l'acqua con AOX.
- **Contiene in conformità con la formulazione i seguenti metalli pesanti e composti indicati nella direttiva CEE n 76/464:**  
Il prodotto contiene TiO<sub>2</sub>, ZnS, BaSO<sub>4</sub>, ZnO.
- **Ulteriori indicazioni:**  
Non far giungere senza controllo il prodotto nell'ambiente.  
Il prodotto è composto solamente da parti inorganiche; la nomina dei dati ecologici come per esempio la degradabilità biologica, i valori CSB o BSB non hanno senso.  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
  - **Consigli:**  
Smaltimento in conformità alle norme vigenti.  
Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
  - **Catalogo europeo dei rifiuti**
- |           |   |
|-----------|---|
| 08 01 11* | pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose |
|-----------|---|
- **Imballaggi non puliti:**
  - **Consigli:** Smaltimento in conformità alle norme vigenti.
  - **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

### 14 Informazioni sul trasporto

- |   |                  |
|---|------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Numero ONU</b></li> <li>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b></li> </ul>  | non applicabile  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Nome di spedizione dell'ONU</b></li> <li>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b></li> </ul>                                       | non applicabile  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Classi di pericolo connesso al trasporto</b></li> <li>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b></li> <li>· <b>Classe</b></li> </ul> | non applicabile  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Gruppo di imballaggio</b></li> <li>· <b>ADR, IMDG, IATA</b></li> </ul>  | non applicabile  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b></li> </ul>  | Non applicabile. |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC</b></li> </ul>                              | Non applicabile. |

(continua a pagina 8)



**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 10.10.2011

Revisione: 10.10.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Purkristalat-Farbpulver**

(Segue da pagina 7)

- |   |  |
|---|--|
| <b>· Trasporto/ulteriori indicazioni:</b> | Non è da considerarsi merce pericolosa in base alle normative dei trasporti. |
|---|--|

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classe di pericolosità per le acque:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso.
- **Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### 16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Frasei rilevanti**  
H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.  
H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
R50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- **Scheda rilasciata da:** Reparto sicurezza prodotti
- **Interlocutore:** Sig.ra Popescu
- **\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**